



PORSCHE

Радіобладнання

Технічний регламент радіобладнання
України (постанова 355/2017)

WKD 951 900 20

11/2019

Porsche, герб Porsche, Taycan, 911, 718, Carrera, Boxster, Cayman, Cayenne, Macan, Panamera, Targa, PDK, PCCB, PCM, PSM, PTM, Tequipment, Tiptronic та інші позначення є зареєстрованими торговельними марками компанії Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

Передрукування, зокрема часткове, а також будь-яке тиражування допускаються лише з письмового дозволу компанії Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

© Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG
Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Germany

Бортова документація

Завжди зберігайте бортову документацію в автомобілі. У разі продажу автомобіля передайте її новому власнику.

Посібник з експлуатації автомобіля

Докладну інформацію про автомобіль можна знайти в посібнику з його експлуатації. Зверніть особливу увагу на попереджувальні вказівки й інструкції з безпеки.

Імпортер

Віннер Імпортс Україна, Лтд
08112, Україна, Київська область,
Києво-Святошинський район,
с. Капітанівка, вул. Дачна, 5-А

Технічний регламент радіообладнання України (постанова 355/2017)

Інформація

Ця інформація доповнює або замінює відомості розділу «Технічні дані» посібника з експлуатації автомобіля.

Автомобіль оснащено різноманітним радіообладнанням. Виробники цього обладнання підтверджують його відповідність вимогам щодо застосування згідно з Технічним регламентом радіообладнання України (постанова 355/2017). Ця інформація містить відомості про виробників і характеристики передачі радіообладнання станом на листопад 2019 року. Повний текст Декларації про відповідність певного пристрою можна знайти на веб-сайті: <https://www.porsche.com/international/accessoriesandservice/porscheservice/vehicleinformation/documents/>

Таблиця частот і відповідності

Частота й потужність передачі всіх компонентів автомобіля, які підпадають під дію Технічного регламенту радіообладнання України (постанова 355/2017), мають бути опубліковані. За допомогою даних у стовпці «Позначення пристрою згідно з Декларацією про відповідність» можна встановити взаємозв'язок між позначенням пристрою в Декларації про відповідність і обладнанням автомобіля, а також поняттями, які використовуються в посібнику з його експлуатації (= «Таблиця відповідності»).



Компонент (радіосистема в автомобілі)	Модель і модельний рік	Частотний діапазон	Макс. потужність передачі	Позначення пристрою згідно з Декларацією про відповідність	Виробник	
Радіоключ	Основне обладнання радіоключа (передавач і приймач)	911 (991, 2017→), 718 (982, 2017→), Macan (95B, 2019→)	125,00 кГц 434,42 МГц	Рівень сигналу: <40 дБмкА/м на відстані 10 м 10 мВт	28415031.28416032 Радіочастотний передавач, що використовується в системах замикання/відмикання автомобіля	1
	Радіоключ системи Porsche Entry & Drive (передавач і приймач)	911 (991, 2017→), 718 (982, 2017→), Macan (95B, 2019→)	125,00 кГц 434,42 МГц	Рівень сигналу: <40 дБмкА/м на відстані 10 м 10 мВт	28415031.28416032 Радіочастотний передавач, що використовується в системах замикання/відмикання автомобіля	1
	Блок керування бортової мережі (BCM Basis/High)	911 (991, 2017→), 718 (982, 2017→), Macan (95B, 2019→)	125,00 кГц 434,42 МГц	Рівень сигналу: <40 дБмкА/м на відстані 10 м (лише приймач)	PAG-BCU-433-180528, PAG-BCU-434-180528	2
	Радіоключ (передавач і приймач)	Panamera (971, 2017→), Cayenne (9YA, 2018→), 911 (992, 2020→), Taycan (9J1, 2020→)	21,85 кГц 433,47–434,37 МГц	Рівень сигналу: <40 дБмкА/м на відстані 10 м 10 мВт ERP (10 дБм)	PK3	3
	Блок керування бортової мережі (BCM2 MLBevo)	Panamera (971, 2017→), 911 (992, 2020→), Taycan (9J1, 2020→)	21,85 кГц 433,47–434,37 МГц	Рівень сигналу: <40 дБмкА/м на відстані 10 м (лише приймач)	BCMevob Блок керування бортової мережі включно з блоком трансивера дистанційного ключа	4
	Блок керування бортової мережі (BCM2 MLBevo)	Cayenne (9YA, 2018→)	21,85 кГц 433,47–434,37 МГц	Рівень сигналу: <40 дБмкА/м на відстані 10 м (лише приймач)	BCMevoc Блок системи доступу й запуску двигуна без ключа	2

Компонент (радіосистема в автомобілі)	Модель і модельний рік	Частотний діапазон	Макс. потужність передачі	Позначення пристрою згідно з Декларацією про відповідність	Виробник	
Пристрій відкриття гаражних воріт (HomeLink®)	911 (991, 2017→), 718 (982, 2017→), Macan (95B, 2019→)	ISM 26,957–27,293 МГц 27,515–27,585 МГц 29,851–29,885 МГц 30,862–30,950 МГц 30,875–30,950 МГц ISM 40,660–40,700 МГц ISM 433,05–434,79 МГц	10 мВт	Універсальний пристрій відкриття гаражних воріт HomeLink® EHL2	5	
		ISM 868,00–868,60 МГц ISM 868,70–869,20 МГц	25 мВт			
	Panamera (971, 2017→), Cayenne (9YA, 2018→), 911 (992, 2020→), Taycan (9J1, 2020→)	ISM 433,05–434,79 МГц ISM 868,00–868,60 МГц ISM 868,70–869,20 МГц ISM 869,40–869,65 МГц ISM 869,70–870,00 МГц	10 мВт 25 мВт	Універсальний пристрій відкриття гаражних воріт HomeLink® ADHL5D	5	
Система контролю тиску в шинах (TPM)	Колісна електроніка третього покоління	911 (991, 2017→), 718 (982, 2017→), Panamera (971, 2017→), Cayenne (9YA, 2018→), Macan (95B, 2019→), 911 (992, 2020→), Taycan (9J1, 2020→)	433,85–433,99 МГц	10 мВт	Датчик TPMS G3.8 433,92 МГц TSSRE4Dg	1
	Блок керування колісної електроніки третього покоління	911 (991, 2017→), 718 (982, 2017→), Panamera (971, 2017→), Cayenne (9YA, 2018→), Macan (95B, 2019→), 911 (992, 2020→), Taycan (9J1, 2020→)	433,85–433,99 МГц	Рівень сигналу: 27–40 дБмкВ/м (лише приймач)	TPMS ECU G5 compact 433,92 МГц TSSS G4G5	1
	Тригер системи контролю тиску в шинах другого покоління	911 GT2 RS, 911 GT3/GT3 RS (991, 2014→)	115,00–135,00 кГц	10,00 мВт	Тригер TPMS LIN 125 кГц TSSTSb Тригер TPMS, прямий 125 кГц TSSTSc	1
	Колісна електроніка другого покоління	911 GT2 RS, 911 GT3/GT3 RS (991, 2014→)	ISM 433,92–434,77 МГц	10 мВт	Датчик TPMS G2.4 433,92 МГц TSSRE4Td	1
	Блок керування колісної електроніки другого покоління	911 GT2 RS, 911 GT3/GT3 RS (991, 2014→)	ISM 433,92–434,62 МГц	Рівень сигналу: 33–43 дБмкВ/м (лише приймач)	TPMS ECU G4 comfort 433,92 МГц TSSS G4G4	1
Датчик системи контролю салону	911 (991, 2017→), 718 (982, 2017→)	5,8 ГГц	10 мВт	Детектор проникнення для автомобільного додатка 5480	8	

Компонент (радіосистема в автомобілі)	Модель і модельний рік	Частотний діапазон	Макс. потужність передачі	Позначення пристрою згідно з Декларацією про відповідність	Виробник
Система допомоги зміни смуги руху (LCA)	911 (991, 2017→), 718 (982, 2017→), Panamera (971, 2017→)	76–77 ГГц	295,12 мВт	Задній радарний датчик середньої дії MRR1	6
	Macan (95B, 2019→)	24,05–24,25 ГГц	100,00 мВт	Радар ближньої дії LCA 2.0 A	4
	Cayenne (9YA, 2018→) 911 (992, 2020→), Taycan (9J1, 2020→)	76–77 ГГц	1000,00 мВт	Радар ближньої дії R3TR	7
Адаптивна система круїз-контролю (ACC)	911 (991, 2017→), 718 (982, 2017→), Macan (95B, 2019→)	76–77 ГГц	2511,80 мВт	Автомобільний радарний датчик LRR3	6
	Panamera (971, 2017→), Cayenne (9YA, 2018→), 911 (992, 2020→), Taycan (9J1, 2020→)	76–77 ГГц	981,75 мВт	Автомобільний радарний датчик LRR4	6
Система допомоги під час паркування	Cayenne (9YA, 2020→), 911 (992, 2020→), Taycan (9J1, 2020→)	Bluetooth® 2402–2480 МГц	2,51 мВт	TRANSCVRP01	13
Доповнена система відстеження автомобіля Porsche (PVTS Plus)	911 (991, 2017→), 718 (982, 2017→), Panamera (971, 2017→), Macan (95B, 2019→), 911 (992, 2020→)	824–849 МГц	1995,26 мВт	Телематичний блок керування 2145/2146	8
		880–915 МГц			
	1710–1785 МГц	1000,00 мВт			
	1850–1910 МГц				
Картка водія	433,85–433,99 МГц	0,001 мВт	Пульт дистанційного керування картки водія для системи відстеження 2781	8	
Картка водія	Cayenne (9YA, 2018→), 911 (992, 2020→), Taycan (9J1, 2020→)	21,85 кГц 433,47–434,37 МГц	Рівень сигналу: <40 дБмкА/м на відстані 10 м 10 мВт	PD2	3

Компонент (радіосистема в автомобілі)	Модель і модельний рік	Частотний діапазон	Макс. потужність передачі	Позначення пристрою згідно з Декларацією про відповідність	Виробник
Комунікаційна коробка	Tausan (9J1, 2020→)	Bluetooth® 2402–2480 МГц	< 10 мВт	CONBOX-HIGH	9
		Bluetooth® LE 2,4–2,483 ГГц клас 2	< 2,51 мВт		
		WLAN 2400–2483,5 МГц	< 31,6 мВт		
		WLAN 5735–5835 МГц	< 25,1 мВт		
		GSM EGSM 900 клас 4	1995 мВт		
		GSM GSM 1800 клас 1	1000 мВт		
		GSM GSM 900 8-PSK клас E2	501 мВт		
		GSM GSM 1800 8-PSK клас E2	398 мВт		
		UMTS B1 (2100 МГц) клас 3	251 мВт		
		UMTS B3 (1800 МГц) клас 3	251 мВт		
		UMTS B8 (900 МГц) клас 3	251 мВт		
		LTE FDD B1 (2100 МГц) клас 3	199 мВт		
		LTE FDD B3 (1800 МГц) клас 3	199 мВт		
		LTE FDD B7 (2600 МГц) клас 3	199 мВт		
		LTE FDD B8 (900 МГц) клас 3	199 мВт		
		LTE FDD B20 (800 МГц) клас 3	199 мВт		
LTE FDD B28 (700 МГц) клас 3	199 мВт				
LTE FDD B32 (1500 МГц) клас 3	199 мВт				
LTE TDD B38 (2600 МГц) клас 3	199 мВт				

Технічний регламент радіообладнання України (постанова 355/2017)

Компонент (радіосистема в автомобілі)	Модель і модельний рік	Частотний діапазон	Макс. потужність передачі	Позначення пристрою згідно з Декларацією про відповідність	Виробник	
PCM	911 (991, 2017→), 718 (982, 2017→), Panamera (971, 2017→)	Wi-Fi	2400–2484 МГц	<10,00 мВт	Основний пристрій MIB2 P010/P074/P100	9
		Bluetooth®	2400–2484 МГц	<10,00 мВт		
		GSM 850	824–849 МГц	3162,28 мВт		
		GSM 900	880–915 МГц	3162,28 мВт		
		GSM 1800	1710–1785 МГц	1584,89 мВт		
		GSM 1900	1850–1910 МГц	1584,89 мВт		
		WCDMA I	1920–1980 МГц	501,19 мВт		
		WCDMA III	1710–1785 МГц	501,19 мВт		
		WCDMA III	1710–1785 МГц	501,19 мВт		
		LTE FDD1	1920–1980 МГц	316,23 мВт		
		LTE FDD3	1710–1785 МГц	316,23 мВт		
		LTE FDD7	2500–2570 МГц	316,23 мВт		
		LTE FDD8	880–915 МГц	316,23 мВт		
		LTE FDD20	832–862 МГц	316,23 мВт		
Комунікаційна система Porsche (PCM)	Cayenne (9YA, 2018→), Macan (95B, 2019→), 911 (992, 2020→)	2400–2484 МГц	46,03 мВт	Блок керування радіо й автомобіля MIB2P MMXF онлайн	10	
		Wi-Fi	5150–5250 МГц			35,89 мВт
			5725–5875 МГц			23,23 мВт
		Bluetooth®	2400–2484 МГц			7,83 мВт
		GSM 900	880–915 МГц			1995,26 мВт
		GSM 1800	1710–1785 МГц			1000,00 мВт
		WCDMA I	1920–1980 МГц			251,19 мВт
		WCDMA III	1710–1785 МГц			251,19 мВт
		WCDMA VIII	880–950 МГц			251,19 мВт
		LTE FDD1	1920–1980 МГц			199,53 мВт
		LTE FDD3	1710–1785 МГц			199,53 мВт
		LTE FDD7	2500–2570 МГц			199,53 мВт
		LTE FDD8	880–915 МГц			199,53 мВт
		LTE FDD20	832–862 МГц			199,53 мВт
LTE FDD28	703–748 МГц	199,53 мВт				

Компонент (радіосистема в автомобілі)	Модель і модельний рік	Частотний діапазон		Макс. потужність передачі	Позначення пристрою згідно з Декларацією про відповідність	Виробник
Комунікаційна система Porsche (PCM)	Ніша для смартфона 911 (991, 2017→), 718 (982, 2017→), Panamera (971, 2017→), Cayenne (9YA, 2018→), Macan (95B, 2019→), 911 (992, 2020→), Taycan (9J1, 2020→)	GSM 900	880–915 МГц	1995,26 мВт	Багатодіапазонний компенсатор LTE-MBC-EU2	11
		GSM 1800	1710–1785 МГц	1000,00 мВт		
		WCDMA I	1920–1980 МГц	125,00 мВт		
		WCDMA III	1710–1785 МГц	125,00 мВт		
		WCDMA VIII	880–915 МГц	125,00 мВт		
		LTE FDD1	1920–1980 МГц	200,00 мВт		
		LTE FDD3	1710–1785 МГц	200,00 мВт		
		LTE FDD7	2500–2570 МГц	200,00 мВт		
		LTE FDD8	880–915 МГц	200,00 мВт		
		LTE FDD20	832–862 МГц	200,00 мВт		
Контролер бездротової мережі ніші для смартфона	Cayenne (9YA, 2020→)	111,00 кГц		Рівень сигналу: 42 дБмкА/м	WCH-193a	11
	Macan (95B, 2020→)	111,00 кГц		Рівень сигналу: 42 дБмкА/м	WCH-193b	
	Taycan (9J1, 2020→)	111,00 кГц		Рівень сигналу: 42 дБмкА/м	WCH-193c	
Мультимедійна система для задніх пасажирів Porsche (PRSE)	Panamera (971, 2017→)	Wi-Fi	2400–2484 МГц	25,70 мВт	SDIS1	12
			5168–5837 МГц	25,70 мВт		
		Bluetooth®	2400–2484 МГц	1,10 мВт		
		NFC	13,54 МГц	–12,8 дБмкА/м на відстані 10 м		
	Навігація	GPS GLONASS				
	Cayenne (9YA, 2018→)	Wi-Fi	2400–2483,5 МГц	63,1 мВт		
	Bluetooth® 4.0	2400–2483,5 МГц	57,54 мВт			
Гарнітура Bluetooth®	Panamera (971, 2017→)	Bluetooth® 2.0	2400–2484 МГц	1,37 мВт	AKG / P102 P102 / P103	9
	Акcesуари (Tequipment) ³¹⁾	Bluetooth® 2.0	2400–2484 МГц	1,37 мВт	AKG / P102 P102 / P103	9
Зарядний кабель	Taycan (9J1, 2020→)	Wi-Fi 2,4 ГГц	2400–2483,5 МГц	100 мВт	IC-CPD	17
		Wi-Fi 5 ГГц	5150–5250 МГц	100 мВт		

Антени (виробники 13, 14, 15)

AG124G	9Y0035225C	920286352	991.647.053.01
9Y0035225N	920 697E	920 697C	9Y0035225A
920 697A	920 406A	9Y0035225J	95B.035.500
AG27P	992035504	9J1.035.500.A	920 697D
TRANSCVRP01	992 035 504A	CONBOX HIGH	

Виробники

№	Адреса
1	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH Gewerbestr. 40 75015 Bretten-Gölshausen GERMANY «Хуф Баолонг Електронікс Бреттен ГмбХ» Гевербештр. 40 75015 Бреттен-Гельсгаузен НІМЕЧЧИНА
2	Continental Automotive GmbH Siemensstraße 12 93055 Regensburg GERMANY «Контінентал Автомотів ГмбХ» Зіменсштрассе 12 93055 Регенсбург НІМЕЧЧИНА
3	Marquardt GmbH Schlossstraße 16 78604 Rietheim-Weilheim GERMANY «Марквардт ГмбХ» Шлосштрассе 16 78604 Рітхайм-Вайльхайм НІМЕЧЧИНА
4	Hella KGaA Hueck & Co Rixbecker Str. 75 59552 Lippstadt GERMANY «Гелла КГаА Гюк і Ко» Ріксбекер штр. 75 59552 Липпштадт НІМЕЧЧИНА

№	Адреса
5	Gentex Corporation 600 North Centennial st 49464 Zeeland USA «Джентекс Корпорейшн» 600 Норс Центенніал ст. 49464 Зіленд США
6	Robert Bosch GmbH, Chassis Systems Control, CC-DA/ECR PO Box 1661 71226 Leonberg GERMANY «Роберт Бош ГмбХ, Шассі Системс Контрол, СС-ДА/ЕСР» А/с 1661 71226 Леонберг НІМЕЧЧИНА
7	Aptiv Deutschland GmbH Delphiplatz 1 42119 Wuppertal GERMANY «Аптів Дойчланд ГмбХ» Дельфіплац 1 42119 Вупперталь НІМЕЧЧИНА
8	Vodafone Automotive SpA Via Astico 41 21100 Varese ITALY «Водафон Автомотів СпА» Віа Астіко 41 21100 Варезе ІТАЛІЯ

№	Адреса
9	Harman Becker AutomotiveSystems GmbH Becker-Göring-Straße 16 76307 Karlsbad GERMANY «Гарман Бекер АвтомотівСістемс ГмбХ» Бекер-Герінг-штрассе 16 76307 Карлсбад НІМЕЧЧИНА
10	Alpine Electronics, INC. 20-1, Yoshima Industrial Park, Iwaki, Fukushima 970-1192 JAPAN «Алпайн Електронікс, ІНК.» 20-1, Йошіма Індустріал Парк, Івакі, Фукусіма 970-1192 ЯПОНІЯ
11	Molex CVS Dabendorf GmbH Märkische Strasse 72 15806 Zossen GERMANY «Молекс ЦВС Дабендорф ГмбХ» Меркіше штрассе 72 15806 Цоссен НІМЕЧЧИНА
12	Pegatron Corporation 5F, Ligong St 76 Beitou District Taipei City 112 TAIWAN «Пегатрон Корпорейшн» 5Ф, Лігонг ст. 76 Бейтоу Дістрікт Тайбей Сіті 112 ТАЙВАНЬ

№	Адреса
13	KATHREIN Automotive GmbH & Co. KG Römering 1 31137 Hildesheim GERMANY
	«КАТРАЙН Автомобілів ГмБХ і Ко. КГ» Ремеррінк 1 31137 Гільдесгайм НІМЕЧЧИНА
14	WISI Automotive Polska Sp. z o.o.Sp.K. ul. Lesna3 Stanowice 55-200 Olawa POLAND
	«ВІСІ Автомобілів Польска Сп. з о.о.Сп.К.» ул. Лесна 3 Становіце 55-200 Олава ПОЛЬЩА

№	Адреса
15	Hirschmann Car Communication GmbH Stuttgarter Straße 45-51 72654 Neckartenzlingen GERMANY
	«Гіршман Кар Комунікейшн ГмБХ» Штутгартер штрассе 45-51 72654 Неккартенцлінген НІМЕЧЧИНА
16	JET OPTOELECTRONICS CO. LTD. 3F, Yangguang St 300 Neihu District Taipei City 11491 TAIWAN
	«ДЖЕТ ОПТОЕЛЕКТРОНІКС КО. ЛТД.» 3Ф, Янгуан Ст 300 Нейху Діст. Тайбей Сіті 11491 ТАЙВАНЬ
17	eSystems MTG GmbH Bahnhofstr. 100 73240 Wendlingen GERMANY
	«еСістемс МТГ ГмБХ» Бангофштр. 100 73240 Вендлінген НІМЕЧЧИНА